

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 36/2012

ze dne 18. ledna 2012

o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011

(Úř. věst. L 16, 19.1.2012, s. 1)

Ve znění:

Úřední věstník

		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 55/2012 ze dne 23. ledna 2012	L 19	6	24.1.2012
► <u>M2</u>	Nařízení Rady (EU) č. 168/2012 ze dne 27. února 2012	L 54	1	28.2.2012
► <u>M3</u>	Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 266/2012 ze dne 23. března 2012	L 87	45	24.3.2012



NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 36/2012

ze dne 18. ledna 2012

o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP ze dne 1. prosince 2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 9. května 2011 přijala Rada nařízení (EU) č. 442/2011 ⁽²⁾ o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii.
- (2) Rada rozšířila rozsah svých opatření vůči Sýrii nařízením Rady ze dne 2. září, 23. září, 13. října a 14. listopadu 2011 ⁽³⁾ a změnila a doplnila seznam cílených osob a subjektů následnými prováděcími nařízením Rady ⁽⁴⁾. Další opatření, která nespádají do oblasti působnosti práva Unie, jsou uvedena v odpovídajících rozhodnutích SZBP Rady ⁽⁵⁾.
- (3) Vzhledem k trvajícím brutálním represím a porušování lidských práv ze strany vlády Sýrie se rozhodnutím Rady 2011/782/SZBP zavádějí dodatečná opatření, zejména zákaz vývozu zařízení pro monitorování telekomunikací, jež by mohl využívat syrský režim, zákaz účasti v určitých projektech infrastruktury a investic do těchto projektů a dodatečná omezení týkající se převodů finančních prostředků a poskytování finančních služeb.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 319, 2.12.2011, s. 56.

⁽²⁾ Úř. věst. L 121, 10.5.2011, s. 1.

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 878/2011 (Úř. věst. L 228, 3.9.2011, s. 1), (EU) č. 950/2011 (Úř. věst. L 247, 24.9.2011, s. 3), (EU) č. 1011/2011 (Úř. věst. L 269, 14.10.2011, s. 18), (EU) č. 1150/2011 (Úř. věst. L 296, 15.11.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 504/2011 (Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 45), (EU) č. 611/2011 (Úř. věst. L 164, 24.6.2011, s. 1), (EU) č. 755/2011 (Úř. věst. L 199, 2.8.2011, s. 33), (EU) č. 843/2011 (Úř. věst. L 218, 24.8.2011, s. 1), (EU) č. 1151/2011 (Úř. věst. L 296, 15.11.2011, s. 3).

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/302/SZBP (Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 91), prováděcí rozhodnutí Rady 2011/367/SZBP (Úř. věst. L 164, 24.6.2011, s. 14), prováděcí rozhodnutí Rady 2011/488/SZBP (Úř. věst. L 199, 2.8.2011, s. 74), prováděcí rozhodnutí Rady 2011/515/SZBP (Úř. věst. L 218, 24.8.2011, s. 20), rozhodnutí Rady 2011/522/SZBP (Úř. věst. L 228, 3.9.2011, s. 16), rozhodnutí Rady 2011/628/SZBP (Úř. věst. L 247, 24.9.2011, s. 17), rozhodnutí Rady 2011/684/SZBP (Úř. věst. L 269, 14.10.2011, s. 33), rozhodnutí Rady 2011/735/SZBP (Úř. věst. L 296, 15.11.2011, s. 53), prováděcí rozhodnutí Rady 2011/736/SZBP (Úř. věst. L 296, 15.11.2011, s. 55).

▼B

- (4) Mělo by být ujasněno, že předložení a zaslání patřičných dokumentů bance za účelem provedení konečného převodu určité osobě, subjektu nebo orgánu, který není na seznamu uveden, za účelem zahájení plateb povolených podle článku 20 není zpřístupněním finančních prostředků ve smyslu článku 14.
- (5) S ohledem na vážnou politickou situaci v Sýrii a v zájmu zajištění soudržnosti s postupem v případě změny a přezkumu přílohy rozhodnutí 2011/782/SZBP by pravomoc měnit seznam v přílohách II a IIa tohoto nařízení měla vykonávat Rada.
- (6) Součástí postupu provádění změn seznamů uvedených v přílohách II a IIa tohoto nařízení by mělo být to, že určeným fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům budou sděleny důvody zařazení na seznam, aby měly příležitost se k těmto důvodům vyjádřit. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, měla by Rada s ohledem na tyto připomínky své rozhodnutí přezkoumat a dotčenou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti informovat.
- (7) Pro účely provádění tohoto nařízení a v zájmu zajištění co největší právní jistoty v rámci Unie musí být zveřejněna jména a další důležité údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje musí být v souladu s tímto nařízením zmrazeny. Při zpracovávání osobních údajů by mělo být dodržováno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾.
- (8) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a k jejich provádění je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možné zajistit jeho jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.
- (9) Vzhledem k rozsahu provedených změn a různým opatřením, jež byla v souvislosti se Sýrií již přijata, je vhodné sloučit všechna tato opatření do nového nařízení, kterým se zrušuje a nahrazuje nařízení (EU) č. 442/2011.
- (10) V zájmu zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

▼B

KAPITOLA I

DEFINICE

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „pobočkou“ finanční nebo úvěrové instituce provozovna bez právní subjektivity, jež tvoří součást finanční nebo úvěrové instituce a jež přímo provádí všechny nebo některé operace tvořící podstatu činnosti finančních nebo úvěrových institucí;
- b) „zprostředkovatelskými službami“:
 - i) sjednávání nebo organizování operací týkajících se nákupu, prodeje nebo dodávek zboží a technologií ze třetí země do jakékoli jiné třetí země nebo
 - ii) prodej nebo nákup zboží a technologií, které jsou umístěny ve třetích zemích, za účelem jejich převodu do jiné třetí země;
- c) „smlouvou nebo obchodní operací“ transakce bez ohledu na její druh a rozhodné právo a bez ohledu na to, zda zahrnuje jednu nebo více smluv nebo podobných závazků uzavřených mezi stejnými nebo různými stranami; v tomto smyslu se „smlouvou“ rozumějí též dluhopisy, záruky nebo přísliby odškodnění, zejména finanční záruky nebo přísliby finančního odškodnění, a úvěry, ať už jsou právně nezávislé či nikoli, a jakákoli související ujednání vyplývající z dané operace nebo s ní související;
- d) „úvěrovou institucí“ úvěrová instituce, jak je definována v čl. 4 bodě 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/48/ES ze dne 14. června 2006 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu ⁽¹⁾, včetně jejích poboček v Unii i mimo ni;
- e) „surovou ropou a ropnými produkty“ produkty uvedené v příloze IV;
- f) „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, ať hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
- g) „finanční institucí“
 - i) podnik jiný než úvěrová instituce, který vykonává jednu nebo více činností uvedených v bodech 2 až 12 a v bodech 14 a 15 přílohy I směrnice 2006/48/ES, včetně činností směnárny (*bureaux de change*);
 - ii) pojišťovna řádně oprávněná v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/83/ES ze dne 5. listopadu 2002 o životním pojištění ⁽²⁾, pokud provádí činnosti, na které se vztahuje tato směrnice;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 177, 30.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 345, 19.12.2002, s. 1.

▼B

- iii) investiční podnik, jak je definován v čl. 4 odst. 1 bodě 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů ⁽¹⁾;
 - iv) subjekt kolektivního investování, který obchoduje se svými podíly nebo akciemi; nebo
 - v) zprostředkovatel pojištění, jak je definován v čl. 2 odst. 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/92/ES ze dne 9. prosince 2002 o zprostředkování pojištění ⁽²⁾, s výjimkou zprostředkovatelů uvedených v čl. 2 odst. 7 uvedené směrnice, pokud zprostředkovávají životní pojištění a jiné služby vztahující se k investicím,
- včetně jejich poboček jak v Unii, tak mimo ni;
- h) „zmrazením hospodářských zdrojů“ zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména, ale ne výhradně, prodejem, pronájmem nebo zastavením;
 - i) „zmrazením finančních prostředků“ zabránění jakémukoli pohybu, převodu, přeměně, použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem, který by vedl k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
 - j) „finančními prostředky“ finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:
 - i) peníze v hotovosti, šeky, finanční pohledávky, směnky, platební příkazy a jiné platební nástroje;
 - ii) vklady u finančních institucí nebo jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
 - iii) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
 - iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
 - v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
 - vi) akreditivy, nákladní listy, dodací listy;
 - vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;
 - k) „zbožím“ těž věci, materiály a zařízení;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 9, 15.1.2003, s. 3.

▼B

- l) „pojištěním“ příslib nebo závazek, kterým se jedna nebo více fyzických či právnických osob zavazují, že za úplaty poskytnou v případě vzniku pojistné události jiné osobě či dalším osobám náhradu škody nebo jiné pojistné plnění, jak je stanoveno v příslibu či závazku;
- m) „zajištěním“ činnost sestávající z přebírání rizik postoupených pojišťovnou nebo jinou zajišťovnou nebo v případě společenství zajišťovitelů známého jako Lloyd's činnost spočívající v převzetí rizik postoupených členem Lloyd's, pojišťovnou nebo zajišťovnou jinou než společenstvím zajišťovitelů známým jako Lloyd's;
- n) „syrskou úvěrovou nebo finanční institucí“:
 - i) jakákoli úvěrová nebo finanční instituce se sídlem v Sýrii, včetně Syrské centrální banky,
 - ii) jakákoli pobočka nebo dceřiná společnost úvěrových nebo finančních institucí se sídlem v Sýrii, na níž se vztahuje článek 35,
 - iii) jakákoli pobočka nebo dceřiná společnost úvěrových nebo finančních institucí se sídlem v Sýrii, na níž se nevztahuje článek 35,
 - iv) jakákoli úvěrová nebo finanční instituce, která nemá sídlo v Sýrii, avšak je kontrolována jednou nebo více osobami či subjekty se sídlem v Sýrii;
- o) „syrskou osobou, subjektem či orgánem“:
 - i) syrský stát nebo jakýkoli jeho veřejný orgán,
 - ii) jakákoli fyzická osoba nacházející se v Sýrii či s bydlištěm v Sýrii,
 - iii) jakákoli právnická osoba, subjekt nebo orgán se sídlem v Sýrii,
 - iv) jakákoli právnická osoba, subjekt nebo orgán v Sýrii či mimo Sýrii vlastněná nebo ovládaná přímo nebo nepřímo jednou nebo několika výše uvedenými osobami nebo orgány;
- p) „technickou pomocí“ jakákoliv technická podpora týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušení, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít formu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;
- q) „územím Unie“ území členských států, na která se vztahuje Smlouva za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru;

KAPITOLA II

OMEZENÍ VÝVOZU A DOVOZU

Článek 2

1. Zakazuje se:

- a) prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represii a které je uvedeno v příloze I, přímo či nepřímo jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Sýrii nebo pro použití v této zemi, bez ohledu na to, zda pochází z Unie či nikoli;

▼B

b) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž předmětem nebo následkem je obcházení zákazu uvedeného v písmenu a).

2. Odstavec 1 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstředných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážených do Sýrie zaměstnanci Organizace spojených národů, zaměstnanci Evropské unie nebo jejich členských států, zástupci sdělovacích prostředků a humanitárními a rozvojovými pracovníky a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

3. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členských států, uvedené v příloze III, povolit prodej, dodávku, převod či vývoz vybavení, které lze použít k vnitřním represím, za podmínek, které uznají za vhodné, pokud shledají, že takové vybavení je zamýšleno pouze pro humanitární nebo ochranné použití.

Článek 3

1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými na Společném vojenském seznamu Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „společný vojenský seznam“) a s poskytováním, výrobou, údržbou nebo používáním zboží uvedeného na tomto seznamu jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Sýrii nebo pro použití v Sýrii;

b) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s vybavením, které může být použito k vnitřní represí a které je uvedeno v příloze I, jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Sýrii nebo pro použití v Sýrii;

c) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zbožím a technologiemi uvedenými na společném vojenském seznamu nebo v příloze I, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo pro poskytování související technické pomoci jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Sýrii nebo pro použití v Sýrii;

d) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž předmětem nebo následkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a) až c).

2. Odchylně od odstavce 1 se zákazy v něm uvedené nepoužijí na poskytování technické pomoci, financování a na finanční pomoc týkající se:

— technické pomoci určené výlučně na podporu Pozorovatelské mise OSN pro uvolňování napětí (UNDOF),

— nesmrtelného vojenského vybavení nebo vybavení, které lze použít k vnitřním represím, určeného výhradně k humanitárním účelům či k ochraně, nebo pro programy budování institucí prováděné OSN a Uníí nebo pro operace Unie nebo OSN pro řešení krizí, nebo

⁽¹⁾ Úř. věst. C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼B

— nebojových vozidel vybavených materiály na balistickou ochranu určených výlučně na ochranu personálu Unie a jejích členských států v Sýrii,

za podmínky, že toto poskytnutí je nejdříve schváleno příslušným orgánem členského státu uvedeným na seznamu internetových stránek v příloze III.

Článek 4

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zařízení, technologie nebo programové vybavení stanovené v příloze V bez ohledu na to, zda pochází z Unie či nikoli, jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Sýrii nebo pro použití v Sýrii, pokud k tomu příslušný orgán daného členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, nedal předchozí povolení.

2. Příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, neudělí povolení podle odstavce 1, pokud mají dostatečné důvody se domnívat, že by dané zařízení, technologie nebo programové vybavení bylo syrským režimem nebo jeho jménem využíváno ke sledování nebo odposlechu internetu nebo telefonní komunikace v Sýrii.

3. Příloha V zahrnuje pouze zařízení, technologie nebo programové vybavení, které mohou být používány ke sledování nebo odposlechu internetu nebo telefonní komunikace.

4. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto článku do čtyř týdnů po jeho udělení.

Článek 5

1. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se zařízením, technologiemi a programovým vybavením uvedenými v příloze V nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zařízení a technologií uvedených v příloze V nebo s poskytováním, provozem, údržbou nebo aktualizací programového vybavení uvedeného v příloze V jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Sýrii nebo pro použití v Sýrii;
- b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zařízením, technologiemi a programovým vybavením uvedenými v příloze V jakékoli osobě, subjektu či orgánu v Sýrii nebo pro použití v Sýrii,;
- c) poskytovat jakékoli služby související se sledováním nebo odposlechem telekomunikací nebo internetu syrskému státu, jeho vládě, jeho veřejným orgánům, podnikům a institucím nebo jakékoli osobě nebo subjektu jednajícím jejich jménem nebo pod jejich vedením, nebo v jejich přímý či nepřímý prospěch a
- d) vědomě a úmyslně se účastnit jakékoli činnosti, jejímž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b) nebo c);

pokud k tomu příslušný orgán daného členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, nedal předchozí povolení na základě čl. 4 odst. 2.

▼B

2. Pro účely odst. 1 písm. c) se „službami souvisejícími se sledováním nebo odposlechem telekomunikací nebo internetu“ rozumí ty služby, které zejména za použití vybavení, technologie, nebo softwaru uvedených v příloze V poskytují přístup k přichozí a odchozí telekomunikaci subjektu a k údajům souvisejícím s voláním a jejich poskytování pro účely jejich extrakce, dekódování, záznamu, zpracování, analýzy a ukládání, nebo jakékoli jiné související činnosti.

Článek 6

Zakazuje se:

- a) dovážet do Unie surovou ropu nebo ropné produkty, pokud
 - i) pocházejí ze Sýrie nebo
 - ii) byly vyvezeny ze Sýrie;
- b) nakupovat ropu nebo ropné produkty, které se nachází v Sýrii nebo které pocházejí ze Sýrie;
- c) přepravovat ropu nebo ropné produkty, jestliže pocházejí ze Sýrie nebo jsou vyváženy ze Sýrie do jiné země;
- d) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění v souvislosti se zákazy stanovenými v písmenech a), b) a c) a
- e) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž přímým nebo nepřímým cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b), c) nebo d).

Článek 7

Zákazy uvedené v článku 6 se nevztahují na:

- a) plnění závazku do dne 15. listopadu 2011 včetně, který vyplývá ze smlouvy uzavřené přede dnem 2. září 2011, a to za předpokladu, že fyzická či právnická osoba, subjekt nebo orgán, které hodlají plnit dotýčný závazek, oznámí danou činnost nebo operaci alespoň sedm pracovních dnů předem příslušnému orgánu členského státu, ve kterém jsou usazeny, uvedenému v seznamu internetových stránek v příloze III, nebo
- b) nákup ropy nebo ropných produktů, které byly vyvezeny ze Sýrie přede dnem 2. září 2011, nebo pokud k vývozu došlo podle písmene a) do dne 15. listopadu 2011 včetně.

Článek 8

1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zařízení nebo technologie uvedené v příloze VI jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu nebo pro použití v Sýrii.

2. Příloha VI obsahuje klíčové zařízení a technologie pro tyto obory syrského odvětví ropy a zemního plynu:

- a) průzkum zaměřený na surovou ropu a zemní plyn;

▼ B

- b) těžba surové ropy a zemního plynu;
- c) rafinace;
- d) zkapaňování zemního plynu.

3. Příloha VI nezahrnuje položky uvedené ve společném vojenském seznamu nebo v příloze I.

Článek 9

Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související se zařízením a technologiemi, které jsou uvedeny v příloze VI, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného v příloze V jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu;
- b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc v souvislosti se zařízením a technologiemi uvedeným v příloze VI jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu a
- c) vědomě a úmyslně se účastnit jakékoli činnosti, jejímž cílem nebo následkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a) nebo b) výše.

Článek 10

1. Zákazy uvedené v člancích 8 a 9 se nepoužijí na plnění povinností vyplývajících ze zakázky zadané nebo smlouvy uzavřené přede dnem 19. ledna 2012 za předpokladu, že osoby či subjekty, které se hodlají odvolávat na tento článek, tuto skutečnost oznámí alespoň 21 kalendářních dnů předem příslušným orgánům členského státu, v němž jsou usazeny, uvedeným na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III.

2. Pro účely tohoto článku byla zakázka osobě nebo subjektu „zadána“, pokud bylo osobě nebo subjektu druhou smluvní stranou po uzavření formálního výběrového řízení zasláno výslovné písemné potvrzení zadání zakázky.

Článek 11

Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet nové syrské bankovky a mince vytištěné či vyražené v Unii Syrské centrální bance.

▼ M2*Článek 11a*

1. Zakazuje se:

- a) přímo nebo nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zlato, drahé kovy a diamanty uvedené v příloze VIII bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, vládě Sýrie, jejím veřejným orgánům, podnikům a institucím, syrské centrální bance, jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu jednajícímu jejich jménem nebo podle jejich pokynů nebo jakémukoli subjektu či orgánu, který je jimi vlastněn či ovládán;

▼M2

- b) přímo nebo nepřímo nakupovat, dovážet či přepravovat zlato, drahé kovy a diamanty uvedené v příloze VIII bez ohledu na to, zda dotčené položky pocházejí ze Sýrie či nikoli, od vlády Sýrie, jejích veřejných orgánů, podniků a institucí, syrské centrální banky a jakékoli osoby, subjektu nebo orgánu jednajícího jejich jménem nebo podle jejich pokynů nebo od jakéhokoli subjektu či orgánu, který je jimi vlastněn či ovládán; a
 - c) přímo nebo nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc související se zbožím uvedeným v písmenech a) a b) vládě Sýrie, jejím veřejným orgánům, podnikům a institucím, syrské centrální bance a jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu jednajícímu jejich jménem nebo podle jejich pokynů nebo jakémukoli subjektu či orgánu, který je jimi vlastněn či ovládán.
2. Příloha VIII zahrnuje zlato, drahé kovy a diamanty, na které se vztahují zákazy uvedené v odstavci 1.

▼B

KAPITOLA III

OMEZENÍ ÚČASTI V PROJEKTECH INFRASTRUKTURY*Článek 12*

1. Zakazuje se:
- a) prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zařízení nebo technologie, které mají být použity při výstavbě nebo montáži nových elektráren na výrobu elektřiny v Sýrii, jak jsou uvedeny v příloze VII;
 - b) přímo či nepřímo poskytovat finanční nebo technickou pomoc v souvislosti s jakýmkoli projektem uvedeným v písmenu a).
2. Tyto zákazy se nepoužijí na plnění povinnosti vyplývající ze smlouvy uzavřené před dnem 19. ledna 2012 za předpokladu, že osoby či subjekty, které se hodlají odvolávat na tento článek, tuto skutečnost oznámí alespoň 21 kalendářních dnů předem příslušným orgánům členského státu, v němž jsou usazeny, uvedeným na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III.

KAPITOLA IV

OMEZENÍ FINANCOVÁNÍ NĚKTERÝCH PODNIKŮ*Článek 13*

1. Zakazuje se:
- a) poskytovat jakékoli finanční půjčky nebo úvěry jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu podle odstavce 2;
 - b) nabývat nebo zvyšovat účast v jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu podle odstavce 2;
 - c) zřizovat jakékoli společné podniky s jakoukoli syrskou osobou, subjektem či orgánem podle odstavce 2;
 - d) vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b) nebo c).

▼B

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se vztahuje na jakoukoli syrskou osobu, subjekt či orgán zabývající se:

- a) průzkumem, těžbou nebo rafinací surové ropy nebo
- b) výstavbou nebo montáží nových elektráren na výrobu elektřiny.

3. Pouze pro účely odstavce 2 se rozumí:

- a) „průzkum surové ropy“ průzkum, vyhledávání a správa zásob ropy, jakož i poskytování geologických služeb ve vztahu k těmto zásobám;
- b) „rafinací surové ropy“ zpracování, úprava nebo příprava ropy pro účely konečného prodeje pohonných hmot spotřebitelům.

4. Zákazy uvedenými v odstavci 1:

- a) není dotčeno plnění závazků vyplývajících ze smluv nebo dohod v souvislosti s:

- i) průzkumem, produkcí nebo rafinací surové ropy, které byly uzavřeny přede dnem 23. září 2011;
- ii) výstavbou nebo montáží nových elektráren na výrobu elektřiny, které byly uzavřeny přede dnem 19. ledna 2012.

- b) nebrání zvýšení účasti v souvislosti s:

- i) průzkumem, produkcí nebo rafinací surové ropy, pokud toto zvýšení účasti představuje závazek podle dohody uzavřené přede dnem 23. září 2011;
- ii) výstavbou nebo montáží nových elektráren na výrobu elektřiny, pokud toto zvýšení představuje závazek podle dohody uzavřené přede dnem 19. ledna 2012.

KAPITOLA V

ZMRAZENÍ FINANČNÍCH PROSTŘEDKŮ A HOSPODÁŘSKÝCH ZDROJŮ*Článek 14*

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům a orgánům uvedeným v přílohách II a Ila nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být, přímo ani nepřímo, poskytnuty fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v přílohách II a Ila nebo v jejich prospěch.

3. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.

Článek 15

1. Přílohy II a Ila mají následující obsah:

- a) Příloha II obsahuje seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů, které byly v souladu s čl. 19 odst. 1 rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP určeny Radou jako osoby či orgány odpovědné za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, jako osoby či subjekty, které mají prospěch z tohoto režimu nebo které jej podporují, a fyzické či právnické osoby a subjekty s nimi spojené a na něž se nepoužije článek 21 tohoto nařízení.

▼B

b) Příloha IIa obsahuje seznam subjektů, které byly v souladu s čl. 19 odst. 1 rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP určeny Radou jako subjekty spojené s osobami či subjekty odpovědnými za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii nebo osobami či subjekty, které mají prospěch z tohoto režimu nebo které jej podporují a na něž se použije článek 21 tohoto nařízení.

2. Přílohy II a IIa obsahují důvody pro zařazení příslušných osob, subjektů nebo orgánů na seznam.

3. Přílohy II a IIa rovněž obsahují případné dostupné informace nezbytné k identifikaci příslušných fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, tyto informace mohou zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, tyto informace mohou zahrnovat název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 16

Odchylně od článku 14 mohou příslušné orgány členských států uvedené na seznamu internetových stránek v příloze III povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodly, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v přílohách II a IIa a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určeny výlučně k hrazení přiměřených profesních odměn a náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
- c) určeny výlučně k hrazení poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů;
- d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámil příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by mělo být dané povolení uděleno;
- e) určené k výplatě na účet nebo z účtu diplomatické či konzulární mise nebo mezinárodní organizace, požívající výsad podle mezinárodního práva, pokud jsou tyto platby zamýšleny k oficiálním účelům diplomatické nebo konzulární mise či mezinárodní organizace;
- f) nezbytné k humanitárním účelům, jako jsou dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, a to včetně zdravotnického vybavení, potravin, humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo evakuace ze Sýrie.

Dotčený členský stát uvedomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto článku do čtyř týdnů po jeho udělení.

▼B*Článek 17*

Odchylně od článku 14 mohou příslušné orgány členských států uvedené na seznamu internetových stránek v příloze III povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodly, že poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů je nezbytné k pokrytí základních energetických potřeb civilního obyvatelstva Sýrie, pokud příslušný orgán oznámil u každé smlouvy o dodávce příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň čtyři týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by mělo být dané povolení uděleno.

Článek 18

Odchylně od článku 14 mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze III povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudního, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byly osoba, subjekt nebo orgán uvedené v článku 14 zařazeny do přílohy II nebo IIa, nebo se na ně vztahuje soudní, správní nebo arbitrážní rozhodnutí vyнесенé před tímto dnem;
- b) dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení pohledávek, které takové zástavní právo zajišťuje nebo které takové rozhodnutí uznává za platné, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, jimiž se řídí práva osob majících takové nároky;
- c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby, subjektu či orgánu uvedených v přílohách II nebo IIa a
- d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto článku.

Článek 19

1. Ustanovení čl. 14 odst. 2 se nevztahují na připisování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů nebo
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, od něž se na tyto účty vztahuje toto nařízení,

pokud jsou veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby zmrazeny podle čl. 14 odst. 1.

▼B

2. Ustanovení čl. 14 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím v Unii v případech, kdy přijímají finanční prostředky převáděné na účet fyzické či právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených na seznamu, v připsání takových finančních prostředků ve prospěch zmrazených účtů za předpokladu, že takové přírůstky na účtech budou rovněž zmrazeny. Dotčená finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o těchto transakcích příslušný orgán.

Článek 20

Odchylně od článku 14 a v případě, kdy je splatná platba osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze II nebo IIa na základě smlouvy nebo dohody, které byly dotčenými osobami, subjekty nebo orgány uzavřeny přede dnem, kdy byly tyto osoby, subjekty nebo orgány určeny, nebo na základě závazku, který jim vznikl před tímto dnem, mohou příslušné orgány členských států, uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, za předpokladu, že platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba či subjekt uvedený v článku 14.

Článek 21

Odchylně od čl. 14 odst. 1 může subjekt, který je uveden na seznamu v příloze IIa, po dobu dvou měsíců ode dne, k němuž byl na seznam zařazen, uskutečňovat platby ze zmrazených prostředků nebo hospodářských zdrojů, které obdržel po dni, k němuž byl zařazen na seznam, za předpokladu, že:

- a) tato platba je splatná podle obchodní smlouvy a
- b) příslušný orgán daného členského státu určil, že platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba nebo subjekt zařazený na seznam v příloze II nebo v příloze IIa.

▼M2*Článek 21a*

Zákazy uvedené v článku 14 se nevztahují na:

- a) i) převody finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů syrskou centrální bankou nebo jejím prostřednictvím, obdržených a zmrazených po dni jejího určení, nebo
- ii) převody finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů syrské centrální bance nebo jejím prostřednictvím, pokud takové převody souvisejí s platbou osoby nebo subjektu, jež nejsou uvedeny na seznamu v příloze II nebo IIa, uskutečňovanou na základě konkrétní obchodní smlouvy,

určil-li příslušný členský stát po individuálním posouzení, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba nebo subjekt zařazený na seznam v příloze II nebo IIa; nebo

- b) převody zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů syrskou centrální bankou nebo jejím prostřednictvím, pokud je účelem těchto převodů poskytnout finančním institucím podléhajícím pravomoci členských států likviditu na financování obchodu a pokud příslušný orgán dotčeného členského státu převod schválil.

▼B*Článek 22*

Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí zpřístupnit finanční prostředky nebo hospodářské zdroje učiněné v dobré víře, že toto jednání je v souladu s tímto nařízením, nezakládá jakoukoli odpovědnost fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu, které je provádí, ani jejich vedoucích pracovníků či zaměstnanců, neprokázeli se, že finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.

KAPITOLA VI

OMEZENÍ FINANČNÍCH SLUŽEB*Článek 23*

Evropská investiční banka (EIB):

- a) má zakázáno vyplácet finanční prostředky či provádět jakékoli platby v rámci stávajících smluv o úvěru mezi syrským státem nebo jakýmkoli jeho veřejným orgánem a EIB nebo v souvislosti s nimi;
- b) pozastaví provádění všech stávajících smluv o poskytování služeb technické pomoci při projektech financovaných v rámci smluv o úvěru uvedených v písmenu a), z nichž má přímý či nepřímý prospěch syrský stát nebo jakýkoli jeho veřejný orgán a které mají být provedeny v Sýrii.

Článek 24

Zakazuje se:

- a) přímý či nepřímý prodej nebo nákup státních nebo příslušnými veřejnými orgány zaručených dluhopisů emitovaných po dni 19. ledna 2012 ve vztahu k některému z těchto subjektů:
 - i) syrskému státu nebo jeho vládě a jeho veřejným orgánům, podnikům a institucím,
 - ii) syrské úvěrové nebo finanční instituci,
 - iii) fyzickým či právnickým osobám, subjektům či orgánům jednajícím jménem nebo podle pokynů právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v bodech i) nebo ii),
 - iv) právnickým osobám, subjektům či orgánům, které vlastní nebo ovládají osoby, subjekty či orgány uvedené v bodech i), ii) nebo iii),
- b) poskytovat osobám, subjektům či orgánům uvedeným v písmenu a) zprostředkovatelské služby týkající se státních nebo veřejnými orgány zaručených dluhopisů emitovaných po dni 19. ledna 2012,
- c) napomáhat osobám, subjektům či orgánům uvedeným v písmenu a) při emisi státních nebo příslušnými veřejnými orgány zaručených dluhopisů, a to poskytováním zprostředkovatelských služeb, reklamy nebo jiných služeb týkajících se těchto dluhopisů.

▼B*Článek 25*

1. Úvěrovým a finančním institucím, které spadají do oblasti působnosti článku 35, se zakazuje:

- a) zřizovat nové bankovní účty u jakékoli syrské úvěrové nebo finanční instituce;
- b) navazovat nové korespondenční bankovní vztahy s jakýmkoli syrskými úvěrovými nebo finančními institucemi;
- c) otevírat nová zastoupení v Sýrii nebo zřizovat nové pobočky nebo dceřiné společnosti v Sýrii;
- d) zřizovat nové společné podniky s jakýmkoli syrskými úvěrovými nebo finančními institucemi.

2. Zakazuje se:

- a) povolovat, aby byla v Unii zřizována zastoupení, pobočky nebo dceřiné společnosti syrských úvěrových nebo finančních institucí;
- b) uzavírat dohody pro jakékoli syrské úvěrové nebo finanční instituce nebo jejich jménem, jejichž cílem je zřízení zastoupení, pobočky nebo dceřiné společnosti v Unii;
- c) udělovat povolení k zahájení a výkonu činnosti úvěrové nebo finanční instituce nebo k jakékoli jiné podnikatelské činnosti podléhající předchozímu povolení prováděné zastoupením, pobočkou nebo dceřinou společností jakékoli syrské úvěrové nebo finanční instituce za předpokladu, že činnost zastoupení, pobočky nebo dceřiné společnosti nebyla zahájena přede dnem 19. ledna 2012;
- d) nabývat nebo zvyšovat účasti nebo nabývat jakýkoli jiný vlastnický podíl v úvěrových nebo finančních institucích, na které se vztahuje článek 35, ze strany jakýchkoli syrských úvěrových nebo finančních institucí.

Článek 26

1. Zakazuje se:

- a) poskytovat pojištění nebo zajištění:
 - i) syrskému státu, jeho vládě, jeho veřejným orgánům, podnikům nebo institucím nebo
 - ii) fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům jednajícím jménem nebo podle pokynů právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v bodě i);
- b) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení zákazů uvedených v písmenu a).

2. Ustanovení odst. 1 písm. a) se nepoužije pro poskytování povinného pojištění nebo pojištění odpovědnosti syrským osobám, subjektům či orgánům s bydlištěm nebo se sídlem v Unii nebo poskytování pojištění syrským diplomatickým nebo konzulárním misím v Unii.

3. Ustanovení odst. 1 písm. a) bodu ii) se nepoužije pro poskytování pojištění, včetně zdravotního a cestovního pojištění, fyzickým osobám jednajícím jako soukromé osoby a souvisejícího zajištění.

▼B

Ustanovení odst. 1 písm. a) bodu ii) nebrání poskytování pojištění nebo zajištění majitelům plavidel, letadel nebo vozidel pronajatých osobami, subjekty či orgány podle odst. 1 písm. a) bodu i), které nejsou uvedeny v přílohách II nebo IIa.

Pro účely odst. 1 písm. a) bodu ii) se má za to, že osoby, subjekty či orgány nejednají podle pokynů osob, subjektů či orgánů uvedených v odst. 1 písm. a) bodě i), pokud jsou tyto pokyny vydávány pro účely dokování, nakládky, vykládky nebo bezpečného tranzitu plavidel nebo parkování, nakládky, vykládky nebo bezpečného tranzitu letadel, která se dočasně nacházejí v syrských vodách nebo v syrském vzdušném prostoru.

4. Tento článek zakazuje prodlužování nebo obnovování dohod o pojištění a zajištění uzavřených přede dnem 19. ledna 2012 (s výjimkou případů, kdy existuje předchozí smluvní povinnost ze strany pojistitele nebo zajištětele akceptovat prodloužení nebo obnovení pojistné smlouvy), ale, aniž je dotčen čl. 14 odst. 2, nezakazuje plnění dohod uzavřených před tímto dnem.

KAPITOLA VII

OBEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 27

Vládě Sýrie, jejím veřejným orgánům, podnikům a institucím, ani jakékoli osobě nebo subjektu, který vznese nárok jejím prostřednictvím nebo v její prospěch, by se neměly přiznat žádné nároky, a to ani kompenzace, náhrada škody nebo jiný nárok tohoto druhu, jako jsou nároky na započtení pohledávek, pokuty nebo nároky v rámci záruky, nároky na prodloužení platnosti nebo vyplacení dluhopisu, finanční záruky, včetně nároků vyplývajících z akreditivů a podobných nástrojů v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejíž plnění bylo přímo či nepřímo, zcela či částečně dotčeno z důvodu opatření uložených tímto nařízením.

Článek 28

Ze zákazů stanovených v tomto nařízení nevyplývá pro dotčené fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly rozumný důvod předpokládat, že svým jednáním tento zákaz porušují.

Článek 29

1. Aniž jsou dotčeny platné předpisy o ohlašování, důvěrnosti a služebním tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) neprodleně poskytnou příslušnému orgánu členského státu, ve kterém mají bydliště nebo sídlo, uvedenému na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, veškeré informace, které mohou usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou účty a částky zmrazené v souladu s článkem 14, a předají tyto informace přímo nebo prostřednictvím členských států Komisi a

b) spolupracují s tímto příslušným orgánem při každém ověřování těchto informací.

▼B

2. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

Článek 30

Členské státy a Komise se neprodleně navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a předávají si veškeré důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o porušování tohoto nařízení, o obtížích s jeho prosazováním a o rozhodnutích vnitrostátních soudů.

Článek 31

Komise je oprávněna měnit přílohu III na základě informací poskytnutých členskými státy.

Článek 32

1. Pokud Rada rozhodne o tom, že na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán se mají vztahovat opatření uvedená v článku 14, změní odpovídajícím způsobem přílohu II a IIa.

2. Rada sdělí své rozhodnutí fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu uvedeným v odstavci 1, včetně důvodů jejich zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, čímž těmto fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům umožní se k této záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada přezkoumá své rozhodnutí a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti informuje.

4. Seznamy uvedené v příloze II a IIa se pravidelně a alespoň jednou za 12 měsíců přezkoumávají.

Článek 33

1. Členské státy stanoví pravidla pro ukládání sankcí za porušení ustanovení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

2. Členské státy oznámí Komisi tato pravidla neprodleně po dni 19. ledna 2012 a oznámí jí veškeré pozdější změny.

Článek 34

Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat Komisi nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze III.

▼B*Článek 35*

Toto nařízení se použije:

- a) na území Unie včetně jejího vzdušného prostoru;
- b) na palubě každého letadla nebo plavidla v pravomoci některého členského státu;
- c) na každou osobu nacházející se na území Unie nebo mimo něj, která je státním příslušníkem některého členského státu;
- d) na každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán založený nebo zřízený podle práva některého členského státu;
- e) na každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Unie.

Článek 36

Nařízení (EU) č. 442/2011 se zrušuje.

Článek 37

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B*PŘÍLOHA I***SEZNAM VYBAVENÍ, KTERÉ BY MOHLO BÝT POUŽITO K VNITŘNÍ
REPRESI VE SMYSLU ČLÁNKŮ 2 A 3**

1. Tyto palné zbraně, střelivo a jejich příslušenství:
 - 1.1 palné zbraně, které nepodléhají kontrole podle bodů ML 1 a ML 2 společného vojenského seznamu;
 - 1.2 střelivo speciálně určené pro palné zbraně na seznamu v bodě 1.1 a pro ně speciálně určené součásti;
 - 1.3 zbraňová mířidla, která nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
2. Bomby a granáty, které nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
3. Tato vozidla:
 - 3.1 vozidla vybavená vodním dělem, speciálně určená nebo upravená pro účely potlačení nepokojů;
 - 3.2 vozidla speciálně určená nebo upravená, aby elektřinou rozháněla útočící demonstranty;
 - 3.3 vozidla zvlášť určená nebo upravená k odstraňování barikád, včetně neprůstřelného stavebního zařízení;
 - 3.4 vozidla speciálně určená pro převoz nebo přemístění vězněných a/nebo zadržených osob;
 - 3.5 vozidla speciálně určená k rozmísťování mobilních překážek;
 - 3.6 součásti pro vozidla uvedené v bodech 3.1 až 3.5 speciálně určená pro účely potlačení nepokojů.

Poznámka 1 Tato položka nezahrnuje vozidla speciálně určená pro hasičské účely.

Poznámka 2 Pro účely položky 3.5 pojem „vozidla“ zahrnuje přívěsy.

4. Tyto výbušné látky a související vybavení:
 - 4.1 vybavení a zařízení speciálně určené pro vyvolání explozí elektrickými nebo neelektrickými prostředky, včetně odpalovacích zařízení, rozbušek, roznětek a zápalnic, a součástí pro ně speciálně určené; s výjimkou vybavení, zařízení nebo součástí speciálně určených pro konkrétní komerční využití, které zahrnují uvedení v pohyb nebo provoz explozivními prostředky jiného vybavení nebo zařízení, jejichž funkcí nevznikají exploze (např. nafukovače airbagů v automobilech, elektrické přepěťové pojistky spouštěčů hasicích přístrojů);
 - 4.2 nálože s lineárním ničivým působením, které nejsou kontrolovány společným vojenským seznamem;

▼B

- 4.3 tyto další výbušniny a jejich příslušenství, které nejsou kontrolovány společným vojenským seznamem:
- a) amatol;
 - b) nitrocelulóza (s obsahem dusíku vyšším než 12,5 %);
 - c) nitroglykol;
 - d) pentaerytritol-tetranitrát (PETN);
 - e) pikrylchlorid;
 - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Toto ochranné vybavení, které nepodléhá kontrole podle bodu ML 13 společného vojenského seznamu:
- 5.1 neprůstřelné vesty poskytující ochranu proti střelbě nebo bodnutí;
 - 5.2 neprůstřelné přilby nebo přilby s ochranou proti šrapnelům, policejní přilby, ochranné štíty a neprůstřelné štíty.
- Poznámka: Tato položka nezahrnuje:*
- vybavení speciálně určené pro sportovní činnosti,
 - vybavení speciálně určené pro zajištění požadavků bezpečnosti práce.
6. Simulátory, které nepodléhají kontrole podle bodu ML 14 společného vojenského seznamu, pro výcvik používání střelných zbraní a pro ně speciálně určené programové vybavení.
7. Zařízení pro noční vidění a termovizi a elektronkové zesilovače obrazu, které nepodléhají kontrole podle společného vojenského seznamu.
8. Žiletkový ostnatý drát.
9. Vojenské nože, bojové nože a bajonety s ostřím delším než 10 cm.
10. Výrobní zařízení speciálně určené pro položky uvedené v tomto seznamu.
11. Zvláštní technologie pro vývoj, výrobu nebo používání položek uvedených v tomto seznamu.

▼ B

PŘÍLOHA II

SEZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ NEBO ORGÁNŮ PODLE ČLÁNKU 14
A ČL. 15 ODS. 1 PÍSM. A)

A. Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Bashar Al-Assad (Bašár Asád)	narozen 11. září 1965 v Damašku; diplomatický pas č. D1903	prezident republiky; nařídil a organizuje represe namířené proti demonstrantům	23.5.2011
2.	Maher (také jako Mahir) Al-Assad	narozen 8. prosince 1967; diplomatický pas č. 4138	velitel 4. obrněné divize armády, člen ústředního vedení strany Baas, čelný představitel republikánské gardy; bratr prezidenta Bashara Al-Assada; hlavní osoba odpovědná za provádění represí vůči demonstrantům	9.5.2011
3.	Ali Mamluk (také jako Mamlouk)	narozen 19. února 1946 v Damašku; diplomatický pas č. 983	ředitel generálního ředitelství zpravodajské služby Sýrie; podílí se na represích namířených proti demonstrantům	9.5.2011
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (také jako Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		ministr vnitra; podílí se na represích namířených proti demonstrantům	9.5.2011
5.	Atej (také jako Atef, Atif) Najib		bývalý ředitel ředitelství tajné policie ve městě Dará; bratranec prezidenta Bashara Al-Assada; podílí se na represích namířených proti demonstrantům	9.5.2011
6.	Hafiz Makhlof (také jako Hafez Makhlof)	narozen 2. dubna 1971 v Damašku; diplomatický pas č. 2246	plukovník, který řídí jeden z odborů zpravodajské služby (damašské oddělení generálního ředitelství zpravodajské služby); bratranec prezidenta Bashara Al-Assada; blízký spolupracovník Mahera al-Assada; podílí se na represích namířených proti demonstrantům	9.5.2011
7.	Muhammad Dib Zaytun (také jako Mohammed Dib Zeitoun)	narozen 20. května 1951 v Damašku; diplomatický pas č. D000001300	ředitel ředitelství tajné policie; podílí se na represích namířených proti demonstrantům	9.5.2011
8.	Amjad Al-Abbas		velitel tajné policie ve městě Banjas, podílí se na represích vůči demonstrantům ve městě Bajdá	9.5.2011
9.	Rami Makhlof	narozen dne 10. července 1969 v Damašku, pas č. 454224	Syrský podnikatel; bratranec prezidenta Bashara Al-Assada; ovládá investiční fondy Al Mahreq, Bena Properties, Cham Holding Syriatel a Souruh Company a jako takový poskytuje režimu finanční prostředky a podporu.	9.5.2011
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	narozen v roce 1953 ve městě Hamá; diplomatický pas č. D0005788	velitel syrské vojenské rozvědky; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	9.5.2011

▼ M3▼ B

▼ **B**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
11.	Jamil Hassan		velitel rozvědky syrského letectva; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	9.5.2011
12.	Rustum Ghazali	narozen 3. května 1953 ve městě Dará; diplomatický pas č. D000000887	velitel odboru syrské vojenské rozvědky zaměřeného na okolí Damašku; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	9.5.2011
13.	Fawwaz Al-Assad	narozen 18. června 1962 ve městě Kerdala; pas č. 88238	podílí se na represích vůči civilnímu obyvatelstvu v rámci milicí zvaných „Shabiha“	9.5.2011
14.	Munzir Al-Assad	narozen 1. března 1961 ve městě Latakia; pasy č. 86449 a č. 842781	podílí se na represích vůči civilnímu obyvatelstvu v rámci milicí zvaných „Shabiha“	9.5.2011
15.	Asif Shawkat	narozen 15. ledna 1950 ve vesnici Al-Madehleh u města Tartus	zástupce velitele bezpečnostních a průzkumných jednotek; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	23.5.2011
16.	Hisham Ikhtiyar	narozen v roce 1941	ředitel syrského národního bezpečnostního úřadu; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	23.5.2011
17.	Faruq Al Shar'	narozen 10. prosince 1938	viceprezident Syrské republiky; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	23.5.2011
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	narozen 10. dubna 1937 (nebo 20. května 1937) ve městě Hamá, diplomatický pas č. 0002250	asistent viceprezidenta Syrské republiky pověřený agendou národní bezpečnosti; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	23.5.2011

▼ **M3**

19.	Mohamed Hamcho	narozen dne 20. května 1966; pas č. 002954347	Syrský podnikatel a místní zástupce několika zahraničních společností; spolupracovník Mahera al-Assada, spravuje část jeho finančních a hospodářských zájmů a jako takový poskytuje režimu finanční prostředky.	23.5.2011
-----	----------------	---	---	-----------

▼ **B**

20.	Iyad (také jako Eyad) Makhoulf	narozen 21. ledna 1973 v Damašku; pas č. N001820740	bratr Ramiho Makhoulfa a důstojník generálního ředitelství zpravodajské služby podílející se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	23.5.2011
21.	Bassam Al Hassan		poradce prezidenta pro strategické záležitosti; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	23.5.2011
22.	Dawud Rajiha		náčelník štábu ozbrojených sil odpovědný za vojenský zásah proti pokojným demonstrantům	23.5.2011

▼ B▼ M3

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
23.	Ihab (také znám jako Ehab, Iehab) Makhlouf	narozen dne 21. ledna 1973 v Damašku; pas č. N002848852	Generální ředitel společnosti Syriatel, která prostřednictvím licenční smlouvy odvádí 50 % svých zisků syrské vládě.	23.5.2011
24.	Zoulhima Chaliche (Dhu al-Himma Shalish)	narozen v roce 1951 nebo 1946 ve městě Kerdaha	velitel osobní stráže prezidenta; podílí se na represích namířených proti demonstrantům; bratranec prezidenta Bashara Al-Assada	23.6.2011
25.	Riyad Chaliche (Riyad Shalish)		ředitel vojenského ubytovacího zařízení; poskytuje režimu finanční prostředky, bratranec prezidenta Bashara Al-Assada	23.6.2011
26.	brigádní velitel Mohammad Ali Jafari (také jako Ja'fari, Aziz; také jako Jafari, Ali; také jako Jafari, Mohammad Ali; také jako Ja'fari, Mohammad Ali; také jako Jafari-Najafabadi, Mohammad Ali)	narozen 1. září 1957 v Yazdu, Írán	velící generál sborů íránské revoluční gardy, jež se podílely na poskytování vybavení a napomáhaly syrskému režimu potlačovat protestní hnutí v Sýrii	23.6.2011
27.	generálmajor Qasem Soleimani (také jako Qasim Soleimany)		velitel sborů íránské revoluční gardy, (IRGC – Qods), jež se podílely na poskytování vybavení a napomáhaly syrskému režimu potlačovat protestní hnutí v Sýrii	23.6.2011
28.	Hossein Taeb (také jako Taeb, Hassan; také jako Taeb, Hosein; také jako Taeb, Hossein; také jako Taeb, Hussayn; také jako Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	narozen v roce 1963 v Teheránu, Írán	zástupce velitele pro zpravodajskou činnost sborů íránské revoluční gardy, jež se podílely na poskytování vybavení a napomáhaly syrskému režimu potlačovat protestní hnutí v Sýrii	23.6.2011
29.	Khalid Qaddur		obchodní spolupracovník Mahera al-Assada; poskytuje režimu finanční prostředky	23.6.2011
30.	Ra'if Al-Quwatly (také znám jako Ri'af Al-Quwatli nebo Raef Al-Kouatly)		Obchodní spolupracovník Mahera Al-Assada pověřený správou některých z jeho obchodních zájmů; poskytuje režimu finanční prostředky.	23.6.2011
31.	Mohammad Mufleh		velitel syrské vojenské rozvědky; podílel se na represích namířených proti demonstrantům	1.8.2011

▼ B

▼B

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
32.	generálmajor Tawfiq Younes		vedoucí odboru pro vnitřní bezpečnost generálního ředitelství zpravodajské služby; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu	1.8.2011
33.	Mr Mohammed Makhoulf (také jako Abu Rami)	narozen 19. října 1932 v Latakii, Sýrie	blízký spolupracovník a strýc Bashara a Mahira al-Assada z matčiny strany; obchodní spolupracovník a otec Ramiho, Ihaba a Iyada Makhoulfa	1.8.2011
34.	Ayman Jabir	narozen v Latakii	osoba spojená s Maherem al-Asádem v rámci milicí šabiha; přímo se podílí na represích a násilí vůči civilnímu obyvatelstvu a koordinaci skupin milicí šabiha	1.8.2011
35.	generál Ali Habib Mahmoud	narozen v roce 1939 v Tartusu; dne 3. června 2009 jmenován ministrem obrany	ministr obrany; odpovědný za vedení a operace syrských ozbrojených sil podílejících se na represích a násilí vůči civilnímu obyvatelstvu	1.8.2011
36.	Hayel Al-Assad		zástupce Mahera al-Assada, velitel útvaru vojenské policie 4. armádní divize, která se podílí na represích	23.8.2011
37.	Ali Al-Salim		vedoucí kanceláře pro vyzbrojování syrského ministerstva obrany, což je centrum pro veškeré nákupy výzbroje pro syrskou armádu	23.8.2011
38.	Nizar Al-Assad (نزار الأسد)	bratranec Bashara Al-Assada; stál v čele společnosti „Nizar Oilfield Supplies“	v úzkém kontaktu s hlavními vládními představiteli; poskytuje finanční prostředky pro milice šabiha v oblasti Latakia	23.8.2011
39.	brigádní generál Rafiq Shahadah		velitel odboru 293. syrské vojenské rozvědky (vnitřní záležitosti) v Damašku; podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Damašku; poradce prezidenta Bashara Al-Assada pro strategické otázky a vojenské zpravodajství	23.8.2011
40.	brigádní generál Jamea Jamea (Jami Jami)		velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Dayr az-Zor; podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Dayr az-Zor a Alboukamalu	23.8.2011
41.	Hassan Bin-Ali Al-Turkmani	narozen v roce 1935 v Allepu	náměstek ministra, bývalý ministr obrany, zvláštní zmocněnec prezidenta Bashara Al-Assada	23.8.2011

▼ B

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
42.	Muhammad Said Bukhaytan		pomocný regionální tajemník arabské socialistické strany Baas od roku 2005, v letech 2000-2005 ředitel pro národní bezpečnost regionální strany Baas; bývalý guvernér Hamy (1998-2000); blízký spojenec prezidenta Bashara Al-Assada a Mahera Al-Assada; vedoucí představitel režimu rozhodující o represích vůči civilnímu obyvatelstvu	23.8.2011
43.	Ali Douba		odpovídá za zabíjení v Hamě v roce 1980, rovněž byl přizván do Damašku jakožto zvláštní poradce prezidenta Bashara Al-Assada	23.8.2011
44.	brigádní generál Nawful Al-Husayn		velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Idlibu; podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v provincii Idlib	23.8.2011
45.	brigádní velitel Husam Sukkar		poradce prezidenta pro bezpečnostní záležitosti; poradce prezidenta pro represe bezpečnostních složek a násilí proti civilnímu obyvatelstvu	23.8.2011
46.	brigádní generál Muhammed Zamrini		velitel pobočky syrské vojenské rozvědky v Homsu; podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Homsu	23.8.2011
47.	Generálporučík Munir Adanov (Adnuf)		zástupce náčelníka generálního štábu pro operace a výcvik syrské armády; podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii	23.8.2011
48.	Brigádní generál Ghassan Khalil		vedoucí informačního útvaru generálního ředitelství pro zpravodajskou činnost; podílí se přímo na represích a násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii	23.8.2011
49.	Mohammed Jabir	narozen v Latakii	milice šabiha; osoba spojená s Maherem al-Assadem v rámci milicí šabiha; přímo se podílí na represích a násilí vůči civilnímu obyvatelstvu a koordinaci skupin milicí šabiha	23.8.2011
50.	Samir Hassan		blízký obchodní spolupracovník Mahera Al-Assada; známý tím, že finančně podporuje syrský režim	23.8.2011

▼ B

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
51.	Fares Chehabi (Fares Shihabi)		předseda obchodní a průmyslové komory v Aleppu; finančně podporuje syrský režim	2.9.2011

▼ M2

--	--	--	--	--

▼ M3

53.	Tarif Akhras	narozen dne 2. června 1951 v Homsu, Sýrie; syrský pas č. 0000092405	Přední podnikatel, který má prospěch z tohoto režimu a podporuje jej. Zakladatel společnosti Akhras Group (komodity, obchod, zpracování a logistika) a bývalý předseda obchodní komory v Homsu. Má blízké obchodní styky s rodinou prezidenta Al-Assada. Člen správní rady svazu syrských obchodních komor. Poskytl režimu průmyslové a obytné prostory pro zařízení, která slouží k umístění zadržených osob, a logistickou podporu (autobusy a tahače pro tanky).	2.9.2011
54.	Issam Anboubá	narozen v roce 1952 v Homsu, Sýrie	Generální ředitel podniku Anboubá for Agriculatural Industries Co. Finančně podporuje syrský režim.	2.9.2011

▼ B

55.	Tayseer Qala Awwad	narozen v roce 1943 v Damašku	ministr spravedlnosti; spojený se syrským režimem, a to i podporou jeho politik a svévolného zatýkání a zadržování	23.9.2011
56.	Dr Adnan Hassan Mahmoud	narozen v roce 1966 v Tartusu	ministr pro informace; spojený se syrským režimem, a to i podporou a prosazováním jeho informační politiky	23.9.2011
57.	generálmajor Jumah Al-Ahmad		velitel zvláštních sil; odpovědný za používání násilí vůči demonstrantům v celé Sýrii	14.11.2011
58.	plukovník Lu'ai al-Ali		velitel odboru syrské vojenské rozvědky v Dará; odpovědný za násilí vůči demonstrantům ve městě Dará	14.11.2011
59.	generálporučík Ali Abdullah Ayyub		zástupce náčelníka generálního štábu (personál a lidské zdroje); odpovědný za používání násilí vůči demonstrantům v celé Sýrii	14.11.2011
60.	generálporučík Jasim al-Furayj		náčelník generálního štábu; odpovědný za používání násilí vůči demonstrantům v celé Sýrii	14.11.2011
61.	generál Aous (Aws) Aslan	narozen v roce 1958	velitel praporu v rámci republikánské gardy; blízký spolupracovník Mahera Al-Assada a prezidenta Al-Assada; podílí se na represích namířených proti civilnímu obyvatelstvu v celé Sýrii	14.11.2011
62.	generál Ghassan Belal		vedoucí štábu rezerv 4. divize; poradce Mahera Al-Assada a koordinátor bezpečnostních operací; odpovědný za represe namířené proti civilnímu obyvatelstvu v celé Sýrii	14.11.2011

▼ **B**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
63.	Abdullah Berri		velitel milicí rodiny Berri; odpovědný za provládní milice zapojené do násilných represí vůči civilnímu obyvatelstvu ve městě Aleppo	14.11.2011
64.	George Chaoui		člen syrské elektronické armády; podílí se na násilných represích a podněcuje k použití násilí vůči civilnímu obyvatelstvu na celém území Sýrie	14.11.2011
65.	generálmajor Zuhair Hamad		zástupce velitele generálního ředitelství zpravodajské služby; odpovědný za násilí na celém území Sýrie a za zastrasování a mučení demonstrantů	14.11.2011
66.	Amar Ismael		civilní osoba - velitel syrské elektronické armády (zpravodajská služba pozemní armády); podílí se na násilných represích a podněcuje k použití násilí vůči civilnímu obyvatelstvu na celém území Sýrie	14.11.2011
67.	Mujahed Ismail		člen syrské elektronické armády; podílí se na násilných represích a podněcuje k použití násilí vůči civilnímu obyvatelstvu na celém území Sýrie	14.11.2011
68.	Saqr Khayr Bek		náměstek ministra vnitra; odpovědný za násilné represe vůči civilnímu obyvatelstvu v Sýrii	14.11.2011
69.	generálmajor Nazih		zástupce ředitele generálního ředitelství zpravodajské služby; odpovědný za násilí na celém území Sýrie a za zastrasování a mučení demonstrantů	14.11.2011
70.	Kifah Moulhem		velitel praporu v rámci 4. divize; odpovědný za násilné represe namířené proti civilnímu obyvatelstvu ve městě Deir el-Zor	14.11.2011
71.	generálmajor Wajih Mahmud		velitel 18. ozbrojené divize; odpovědný za násilí vůči demonstrantům ve městě Homs	14.11.2011

▼ **M3**

72.	Bassam Sabbagh	narozen dne 24. srpna 1959 v Damašku; adresa: Kasaa, ulice Anwar al Attar, budova al Midani, Damašek; syrský pas č. 004326765, vydaný dne 2. listopadu 2008, s platností do listopadu 2014	Právní a finanční poradce pověřený vyřizováním záležitostí Ramiho Makhoulfa a Khaldouna Makhoulfa. Podílí se spolu s Basharem al-Assadem na financování stavebního projektu ve městě Latakia. Poskytuje režimu finanční podporu.	14.11.2011
-----	----------------	--	--	------------

▼B

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
73.	generálporučík Mustafa Tlass		zástupce náčelníka generálního štábu (logistika a zásobování); odpovědný za používání násilí vůči demonstrantům v celé Sýrii	14.11.2011
74.	generálmajor Fu'ad Tawil		zástupce velitele rozvědky syrského letectva; odpovědný za násilí na celém území Sýrie a za zastrašování a mučení demonstrantů	14.11.2011
75.	Mohammad Al-Jleilati	narozen v roce 1945 v Damašku	ministr financí; odpovědný za syrské hospodářství	1.12.2011
76.	Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar	narozen v roce 1956 v Alepu	ministr hospodářství a obchodu; odpovědný za syrské hospodářství	1.12.2011
77.	generálporučík Fahid Al-Jassim		náčelník štábu; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
78.	generálmajor Ibrahim Al-Hassan		zástupce náčelníka štábu; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
79.	brigádní velitel Khalil Zghraybih		14. divize; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
80.	brigádní velitel Ali Barakat		103. brigáda divize republikánské gardy; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
81.	brigádní velitel Talal Makhluḥ		103. brigáda divize republikánské gardy; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
82.	brigádní velitel Nazih Hassun		rozvědka syrského letectva; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
83.	kapitán Maan Jdiid		prezidentská stráž; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
84.	Muhamamd Al-Shaar		oddělení pro politickou bezpečnost; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
85.	Khald Al-Taweel		oddělení pro politickou bezpečnost; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011
86.	Ghiath Fayad		oddělení pro politickou bezpečnost; vojenský představitel zapojený do násilných akcí v Homsu	1.12.2011

▼ **B**▼ **M1**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
87.	Brigádní generál Jawdat Ibrahim Safi	velitel 154. pluku	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů v Damašku a jeho okolí, včetně měst Muadamíja, Dúmá, Abasíje, Duma.	23.1.2012
88.	Generálmajor Muhammad Ali Durgham	velitel 4. divize	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů v Damašku a jeho okolí, včetně měst Muadamíja, Dúmá, Abasíje, Duma.	23.1.2012
89.	Generálmajor Ramadan Mahmoud Ramadan	velitel 35. pluku zvláštních sil	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městech Banjas a Dará.	23.1.2012
90.	Brigádní generál Ahmed Yousef Jarad	velitel 132. brigády	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městě Dará, při níž byly použity i kulomety a protiletectvé zbraně.	23.1.2012
91.	Generálmajor Naim Jasem Suleiman	velitel 3. divize	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městě Dúmá.	23.1.2012
92.	Brigádní generál Jihad Mohamed Sultan	velitel 65. brigády	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městě Dúmá.	23.1.2012
93.	Generálmajor Fo'ad Hamoudeh	velitel vojenských operací ve městě Idlib	Na začátku září roku 2011 nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městě Idlib.	23.1.2012
94.	Generálmajor Bader Aqel	velitel zvláštních sil	Nařídil vojákům posbírat těla demonstrantů a předat je tajné službě muchabarat; je rovněž odpovědný za násilí ve městě Bukamal.	23.1.2012
95.	Brigádní generál Ghassan Afif	velitel 45. pluku	Velitel vojenských operací ve městech Homs, Banjas a Idlib.	23.1.2012
96.	Brigádní generál Mohamed Maaruf	velitel 45. pluku	Velitel vojenských operací ve městě Homs. Nařídil střelbu do demonstrantů ve městě Homs.	23.1.2012
97.	Brigádní generál Yousef Ismail	velitel 134. brigády	Při pohřbu demonstrantů, kteří byli zabiti předcházejícího dne, ve městě Talbise nařídil vojákům střelbu na obytné budovy a osoby nacházející se na jejich střechách.	23.1.2012
98.	Brigádní generál Jamal Yunes	velitel 555. pluku	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městě Muadamíja.	23.1.2012

▼ **M1**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
99.	Brigádní generál Mohsin Makhoulf		Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městě Al-Herak.	23.1.2012
100.	Brigádní generál Ali Dawwa		Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů ve městě Al-Herak.	23.1.2012
101.	Brigádní generál Mohamed Khaddor	velitel 106. brigády, prezidentská stráž	Nařídil vojákům, aby zbili demonstranty holemi a poté je zatkli. Odpovědný za represe vůči pokojným demonstrantům ve městě Dúmá.	23.1.2012
102.	Generálmajor Suheil Salman Hassan	velitel 5. divize	Nařídil vojákům střelbu do demonstrantů v provincii Dará.	23.1.2012
103.	Wafiq Nasser	vedoucí regionální pobočky ve městě Suvajda (odbor vojenské rozvědky)	Jakožto vedoucí pobočky odboru vojenské rozvědky ve městě Suvajda je odpovědný za svévolné zadržování osob a jejich mučení ve městě Suvajda.	23.1.2012
104.	Ahmed Dibe	vedoucí regionální pobočky ve městě Dará (ředitelství tajné policie)	Jakožto vedoucí regionální pobočky tajné policie ve městě Dará je odpovědný za svévolné zadržování osob a jejich mučení ve městě Dará.	23.1.2012
105.	Makhmoud al-Khattib	vedoucí odboru vyšetřování (ředitelství tajné policie)	Jakožto vedoucí odboru vyšetřování v rámci ředitelství tajné policie je odpovědný za zadržování osob a jejich mučení.	23.1.2012
106.	Mohamed Heikmat Ibrahim	vedoucí operačního odboru (ředitelství tajné policie)	Jakožto vedoucí operačního odboru ředitelství tajné policie je odpovědný za zadržování osob a jejich mučení.	23.1.2012
107.	Nasser Al-Ali	vedoucí regionální pobočky ve městě Dará (ředitelství tajné policie)	Jakožto vedoucí regionální pobočky ředitelství tajné policie ve městě Dará je odpovědný za zadržování osob a jejich mučení.	23.1.2012
108.	Mehran (nebo Mahran) Khwanda	Majitel dopravní společnosti Qadmous Transport Co. Narozen dne 11. května 1938; Cestovní pasy: č. 3298 858, platnost skončila dne 9. května 2004; č. 001452904, platnost skončila dne 29. listopadu 2011; č. 006283523, platnost skončí dne 28. června 2017.	Logisticky podporuje násilné represe vůči civilnímu obyvatelstvu v oblastech zásahů provládních milicí podílejících se na násilí (tzv. šabiha).	23.1.2012

▼ **M2**

109.	Al-Halqi, Dr. Wael Nader	Narozen v provincii Dará roku 1964	Ministr zdravotnictví; nese odpovědnost za to, že nemocnicím bylo nařízeno neposkytovat péči účastníkům protestních akcí.	27.2.2012
------	--------------------------	------------------------------------	---	-----------

▼ **M2**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
110.	Azzam, Mansour Fadlallah	Narozen v provincii Sweida roku 1960	Ministr pro prezidentské záležitosti Poradce prezidenta.	27.2.2012
111.	Sabouni, Dr. Emad Abdul-Ghani	Narozen v Damašku roku 1964	Ministr pro komunikaci a technologie; nese odpovědnost za to, že dochází k výraznému omezování svobodného přístupu ke sdělovacím prostředkům.	27.2.2012
112.	Allaw, Sufian	Narozen ve městě al-Bukamal v provincii Deir Ezzor roku 1944	Ministr pro ropu a nerostné suroviny; nese odpovědnost za politiky v oblasti ropy a nerostných surovin, které jsou hlavním zdrojem finanční podpory režimu. nese odpovědnost za to, že režimu jsou poskytovány zdroje k financování represí.	27.2.2012
113.	Slakho, Dr. Adnan	Narozen v Damašku roku 1955	Ministr průmyslu; nese odpovědnost za politiky v oblasti hospodářství a průmyslu, které poskytují zdroje a podporu režimu.	27.2.2012
114.	Al-Rashed, Dr. Saleh	Narozen v provincii Aleppo roku 1964	Ministr školství; nese odpovědnost za to, že školy jsou využívány jako provizorní vězení.	27.2.2012
115.	Abbas, Dr. Fayssal	Narozen v provincii Hamá roku 1955	Ministr dopravy; nese odpovědnost za to, že za účelem represí je poskytována logistická podpora.	27.2.2012

▼ **M3**

116.	Anisa Al-Assad (také jako Anisah Al Assad)	Datum narození: 1934 Rodné příjmení: Makhloof	Matka prezidenta Bashara Al-Assada (Bašára Asáda). Vzhledem k úzkému příbuzenskému vztahu a z něho vyplývající finanční vazbě na syrského prezidenta Bašára Asáda má prospěch ze syrského režimu a je s ním spojena.	23.3.2012
117.	Bushra Al Assad (také jako Bushra Shawkat)	Datum narození: 24.10.1960	Sestra Bashara Al-Assada (Bašára Asáda) a manželka Asifa Shawkata, zástupce velitele bezpečnostních a průzkumných složek. Vzhledem k úzkému příbuzenskému vztahu a z něho vyplývající finanční vazbě na syrského prezidenta Bašára Asáda a další klíčové stoupence syrského režimu má prospěch ze syrského režimu a je s ním spojena.	23.3.2012
118.	Asma Al Assad (také jako Asma Fawaz Al Akhras)	Datum narození: 11.8.1975 Místo narození: Londýn, Spojené království Číslo pasu: 707512830 platný do 22.9.2020 Rodné příjmení: Al Akhras	Manželka Bashara Al-Assada (Bašára Asáda). Vzhledem k úzkému příbuzenskému vztahu a z něho vyplývající finanční vazbě na syrského prezidenta Bašára Asáda má prospěch ze syrského režimu a je s ním spojena.	23.3.2012
119.	Manal Al Assad (také jako Manal Al Ahmad)	Datum narození: 2.2.1970 Místo narození: Damašek Číslo pasu (syrský pas): 0000000914 Rodné příjmení: Al Akhras	Jako manželka Mahera Al-Assada má prospěch ze syrského režimu a je s ním úzce spojena.	23.3.2012

▼ **M3**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
120.	Imad Mohammad Deeb Khamis	Datum narození: 1.8.1961 Místo narození: okolí Damašku	Ministr pro elektrickou energii. Je odpovědný za přerušování dodávek elektřiny jako nástroje represe.	23.3.2012
121.	Omar Ibrahim Ghalawanji	Datum narození: 1954 Místo narození: Tartus	Ministr pro místní správu. Odpovědný za orgány místní správy, a tedy i za jimi organizované represe proti civilnímu obyvatelstvu.	23.3.2012
122.	Joseph Suwaid	Datum narození: 1958 Místo narození: Damašek	Státní ministr; z titulu své funkce je úzce spojený s politikou režimu.	23.3.2012
123.	Ghiath Jeraatli	Datum narození: 1950 Místo narození: Salamiya	Státní ministr; z titulu své funkce je úzce spojený s politikou režimu.	23.3.2012
124.	Hussein Mahmoud Farzat	Datum narození: 1957 Místo narození: Hama	Státní ministr; z titulu své funkce je úzce spojený s politikou režimu.	23.3.2012
125.	Yousef Suleiman Al-Ahmad	Datum narození: 1956 Místo narození: Hasaka	Státní ministr; z titulu své funkce je úzce spojený s politikou režimu.	23.3.2012
126.	Hassan al-Sari	Datum narození: 1953 Místo narození: Hama	Státní ministr; z titulu své funkce je úzce spojený s politikou režimu.	23.3.2012
127.	Mazen al-Tabba	Datum narození: 1.1.1958 Místo narození: Damašek (Syrský) pas č. 00441506 platný do 6.5.2015	Obchodní partner Ihaba Makhloufa a Nizara Al-Assada (sankcionován dne 23.8.2011); spolu s Ramim Makhloufem vlastní devizovou společnost Al-Diyar lil-Saraafa, která podporuje politiku syrské centrální banky.	23.3.2012

▼ **B**

B. Subjekty

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Bena Properties		ovládaný Rami Makhlofem; poskytuje režimu finanční prostředky	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (také znám jako Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damašek Tel.: 963 112110059 / 963 112110043 Fax: 963 93333149	ovládaný Rami Makhlofem; poskytuje režimu finanční prostředky	23.6.2011
3.	Hamcho International (Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damašek Tel.: 963 112316675 Fax: 963 112318875 Internetové stránky: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com and hamshogroup@yahoo.com	společnost ovládá Mohammad Hamcho nebo Hamsho; poskytuje režimu finanční prostředky	23.6.2011

▼ **B**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
4.	Military Housing Establishment (také znám jako MILI-HOUSE)		podnik veřejných staveb ovládaný Riyadem Shalishem a ministerstvem obrany; poskytuje režimu finanční prostředky	23.6.2011
5.	Oddělení pro politickou bezpečnost		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích	23.8.2011
6.	Generální ředitelství pro zpravodajství		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích	23.8.2011
7.	Ředitelství pro vojenské zpravodajství		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích	23.8.2011
8.	Zpravodajská služba vojenského letectva		státní služba Sýrie podílející se přímo na represích	23.8.2011
9.	Síly Qods IRGC (síly Quds)	Teherán, Írán	Síly Qods (nebo Quds) jsou specializovanou složkou íránské islámské revoluční gardy (IRGC). Síly Qods poskytují vybavení a podporu syrskému režimu k potlačení protestů v Sýrii. Síly Qods IRGC poskytují syrským bezpečnostním službám technickou pomoc, vybavení a podporu při represích občanského protestního hnutí.	23.8.2011
10.	Mada Transport	Dceřiná společnost společnosti Cham Holding (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel: 00 963 11 99 62)	Hospodářský subjekt, který financuje režim	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	Dceřiná společnost společnosti Cham Holding (Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525 Tel: 00 963 11 99 62)	Hospodářský subjekt, který financuje režim	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damašek, P.O. Box: 2337 Damašek, Syrská arabská republika Tel.: +963 11 2456777 a 2218602. Fax: +963 11 2237938 a 2211186. E-mail: Publicrelations@reb.sy, Internetové stránky: www.reb.sy	státem vlastněná banka poskytující finanční podporu režimu	2.9.2011
13.	Addounia TV (také jako Dounia TV)	Tel.: +963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax: +963-11-5667272, internetová stránka: http://www.addounia.tv	Televizní společnost Addounia TV podněcuje k používání násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.	23.9.2011

▼ B

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Sýrie, P.O Box 9525 Tel +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fax: +963 (11) 673 1274 E-mail: info@chamholding.sy internetová stránka: www.chamholding.sy	ovládaný Rami Makhloufem; největší hold- ingová společnost v Sýrii, podporuje režim a sama využívá jeho podpory	23.9.2011

▼ M3

15.	El-Tel Co. (El-Tel Middle East Company)	adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damašek – Sýrie; Tel.: +963-11-2212345 Fax: +963-11-44694450 E-mail: sales@eltelme.com Internetové stránky: www.eltelme.com	Výroba a dodávky komunikačních a přenosových věží a dalších zařízení určených syrské armádě.	23.9.2011
-----	---	---	--	-----------

▼ B

16.	Ramak Constructions Co.	Adresa: Dara'a Highway, Damašek, Sýrie Tel.: +963-11-6858111, mobil: +963-933-240231	výstavba kasáren, vojenských ubikací na hraničních přechodech a jiných budov pro potřeby armády	23.9.2011
17.	Souruh Company (také jako SOROH Al Cham Company)	Adresa: Adra Free Zone Area Damašek – Sýrie Tel.: +963-11-5327266, mobil: +963-933-526812 +963-932-878282 Fax: +963 -11 -5316396 E-mail: sorohco@gmail.com internetová stránka: http://sites.google.com/ site/sorohco	investice do projektů vojenského průmyslu na místní úrovni, výroba součástek pro zbraně a souvisejícího materiálu. 100 % společnosti vlastní Rami Makhlouf	23.9.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900 Tel.: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 E-mail: info@syriatel.com.sy; Internetová stránka: http://syriatel.sy/	ovládaný Rami Makhloufem; poskytuje finanční podporu režimu; prostřednictvím licenční smlouvy odvádí 50 % svých zisků vládě	23.9.2011

▼B

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damašek Tel.: +963 - 11- 2260805 Fax: +963 - 11 - 2260806 E-mail: mail@champress.com Internetová stránka: www.champress.net	televizní stanice, která se podílí na kampaních pro šíření dezinformací a podněcuje k používání násilí proti demonstrantům	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper - Damašek – Duty Free Zone Tel.: 00963 11 2137400 Fax: 00963 11 2139928	deník, který se podílí na kampaních pro šíření dezinformací a podněcuje k používání násilí proti demonstrantům	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique; SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun	Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damašek	podporuje syrskou armádu při pořizování vybavení, které se používá přímo pro dohled nad demonstranty nebo k jejich represí	1.12.2011
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, P.O. Box 7155, Damašek Tel.: 963112725499 Fax: 963112725399	krycí společnost pro získávání citlivých zařízení ze strany CERS	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street, P.O. Box 6394, Damašek Tel: 963114471080	krycí společnost pro získávání citlivých zařízení ze strany CERS	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damašek	krycí společnost pro získávání citlivých zařízení ze strany CERS	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damašek Tel.:+963-11-5111352 Fax: +963 -11 -5110117	krycí společnost pro získávání citlivých zařízení ze strany CERS	1.12.2011

▼ **B**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
26.	Handasieh – organizace pro strojírenství	P.O.Box 5966, Abou Bakr Al- Seddeq St., Damašek a P.O. Box 2849 Al-Moutanabi Street, Damašek a P.O. Box 21120 Baramkeh, Damašek Tel.: 963112121816 – 963112121834 – 963112214650 – 963112212743 - 963115110117	krycí společnost pro získávání citlivých zařízení ze strany CERS	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damašek, Sýrie.	státní společnost odpovědná za veškerý vývoz ropy ze Sýrie, poskytuje finanční podporu režimu	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, P.O. Box 60694, Damašek, Sýrie Tel.: 963113141635 Fax: 963113141634 E-mail: info@gpc-sy.com	státní ropná společnost, poskytuje finanční podporu režimu	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham - Western Dummer 1st. Island -Property 2299-AFPC Building P.O. Box 7660, Damašek – Sýrie Tel.: 00963-11-(6183333), 00963-11-(31913333) Fax: 00963-11-(6184444), 00963-11-(31914444) afpc@afpc.net.sy	společný podnik vlastněný z 50 % podnikem GPC, poskytuje finanční podporu režimu	1.12.2011
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damašek, Sýrie. Tel: +963 11-222-8200. +963 11-222-7910 Fax: +963 11-222-8412	Banka vlastněná státem. Podílí se na financování režimu.	23.1.2012
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damašek, Sýrie. Tel: +963 11-222-7604. +963 11-221-8376 Fax: +963 11-221-0124	Banka vlastněná státem. Podílí se na financování režimu.	23.1.2012

▼ **M1**

▼ **M1**

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
32.	Saving Bank	Al-Furat St. P.O. Box: 5467, Merjah Damašek, Sýrie Fax: 224 4909 – 245 3471 Tel: 222 8403 e-mail: s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy	Banka vlastněná státem. Podílí se na financování režimu.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damašek, Sýrie. Tel: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393 Fax: +963 11-224-1261 Internetové stránky: www.agrobank.org	Banka vlastněná státem. Podílí se na financování režimu.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Bejrút, Libanon. Tel: +961 1-741666 Fax: +961 1-738228; +961 1-753215; +961 1-736629 Internetové stránky: www.slcb.com.lb	Dceřiná společnost banky Commercial Bank of Syria, která je již uvedena na seznamu. Podílí se na financování režimu.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damašek Sýrie Tel: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400 Fax: +963 11-662-1848	Společný podnik se společností GPC. Poskytuje finanční podporu režimu.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16 Damašek, Sýrie Tel: +963 116691100 P.O. Box 9120	Společný podnik se společností GPC. Poskytuje finanční podporu režimu.	23.1.2012
37.	Dijla Petroleum Company	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damašek, Sýrie	Společný podnik se společností GPC. Poskytuje finanční podporu režimu.	23.1.2012

▼ **M2**

38.	Syrská centrální banka	Sýrie, Damašek, náměstí Sabah Bahrat Poštovní adresa: Altjreda al Maghrebeh square, Damascus, Syrian Arab Republic, P.O.Box: 2254	Poskytuje režimu finanční podporu.	27.2.2012
-----	------------------------	--	------------------------------------	-----------

▼ B▼ M3

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
39.	Syrian Petroleum company	Adresa: Dummar Province, Expansion Square, Island 19- Building 32 P.O. BOX: 2849 nebo 3378 Tel.: 00963-11-3137935 nebo 3137913 Fax: 00963-11-3137979 nebo 3137977 E-mailová adresa: spccom2@scs-net.org nebo spccom1@scs-net.org Adresa webových stránek: www.spc.com.sy Adresa webových stránek: www.spc-sy.com	Syrská státní ropná společnost. Poskytuje finanční podporu syrskému režimu.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (The Syrian Company for the Storage and Distribution of Petroleum Products (Syrská společnost skladování a distribuce ropných produktů))	Ústředí: Damašek - Al Adawi st., Petroleum building Fax: 00963-11/4445796 Tel.: 00963-11/44451348 - 4451349 E-mailová adresa: mahrukat@net.sy Adresa webových stránek: http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php	Státní ropná společnost. Poskytuje finanční podporu syrskému režimu.	23.3.2012



PŘÍLOHA IIa

SEZNAM SUBJEKTŮ A ORGÁNŮ UVEDENÝCH V ČLÁNKU 14 A ČL. 15 ODST. 1 PÍSM. B)

Subjekty

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Commercial Bank of Syria	— Damascus Branch, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damašek, Sýrie;- P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damašek, Sýrie; — Aleppo Branch, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Sýrie; SWIFT/BIC CMSY SY DA; všechny kanceláře po celém světě [NPWMD], internetová stránka: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tel: +963 11 2218890 Fax: +963 11 2216975, správa: dir.cbs@mail.sy	státem vlastněná banka poskytující finanční podporu režimu	13.10.2011



PŘÍLOHA III

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ V ČLENSKÝCH STÁTECH
A ADRESA PRO OZNÁMENÍ EVROPSKÉ KOMISI

A. Příslušné orgány v každém členském státě:

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRet-sorden/Sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ŘECKO

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ŠPANĚLSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

▼B

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

<http://www.minbuza.nl/sancties>

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa Evropské komise pro účely oznamování:

Evropská komise

Service for Foreign Policy Instruments

CHAR 12/106

B- 1049 Bruxelles/Brussel

Belgie

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: +(32 2) 295 55 85



PŘÍLOHA IV

SEZNAM „SUROVÉ ROPY A ROPNÝCH PRODUKTŮ“ UVEDENÝCH V ČLÁNKU 6

Kód KN	Popis
2709 00	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, surové
2710	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové: přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující nejméně 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje (s výjimkou toho, že v Sýrii není zakázán nákup paliva pro tryskové motory kódu KN 2710 19 21, pokud je určeno a využito výhradně k účelům pokračování letového provozu letadla, do něhož je natankován)
2712	Vazelína; parafín, mikrokrytalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů
2714	Přírodní živice (bitumen) a přírodní asfalt; živičné nebo ropné břidlice a dehtové písky; asfaltity a asfaltové horniny
2715 00 00	Živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, ropné živice, minerálního dehtu nebo minerální dehtové smoly (např. živičné tmely, ředěné produkty).



PŘÍLOHA V

ZAŘÍZENÍ, TECHNOLOGIE NEBO PROGRAMOVÉ VYBAVENÍ
UVEDENÉ V ČLÁNKU 4

Obecná poznámka

Bez ohledu na obsah této přílohy se předmětná příloha nevztahuje na:

- a) zařízení, technologie a programové vybavení, které jsou vymezeny v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ⁽¹⁾ nebo ve společném vojenském seznamu; nebo
- b) programové vybavení, které je určeno k instalaci uživatelem bez další podstatné podpory od dodavatele a je obecně přístupné veřejnosti prostřednictvím maloobchodního prodeje ze skladů bez jakéhokoli omezení některým z těchto způsobů:
 - i) pultový prodej,
 - ii) zásilkový prodej,
 - iii) elektronický prodej nebo
 - iv) telefonická objednávka; nebo
- c) programové vybavení, které je veřejně dostupné.

Kategorie A,B,C, D a E odkazují na kategorie podle nařízení (ES) č. 428/2009.

„Zařízení, technologie a programové vybavení“ podle článku 4:

A. Seznam zařízení

- zařízení pro hloubkovou inspekci paketů (Deep Packet Inspection),
- zařízení pro odposlech sítí, včetně systémů pro řízení odposlechu (IMS – Interception Management Systems) a zařízení poskytujících odkazy na uchovávaná data,
- zařízení pro sledování radiových frekvencí,
- zařízení pro rušení síťové a satelitní komunikace,
- zařízení pro dálkovou náказu,
- zařízení pro rozpoznávání nebo zpracování řeči,
- zařízení pro odposlech a sledování IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾, TMSI ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ **IMSI** značí mezinárodní identifikaci mobilního účastníka (International Mobile Subscriber Identity). Jde o jedinečný identifikační kód každého mobilního telefonu, který je integrován do SIM karty a který umožňuje identifikaci této SIM karty prostřednictvím sítí GSM a UMTS.

⁽³⁾ **MSISDN** značí číslo mobilního účastníka v digitální síti integrovaných služeb (Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number). Jde o číslo, které jednoznačně identifikuje účastníka v mobilní síti GSM nebo UMTS. Jednoduše řečeno jde o telefonní číslo přidělené SIM kartě v mobilním telefonu, pomocí kterého je tedy mobilní účastník rozpoznán stejně jako pomocí IMSI, zde však za účelem směrování hovorů.

⁽⁴⁾ **IMEI** značí mezinárodní identifikaci mobilního zařízení (International Mobile Equipment Identity). Jde o obvykle jedinečné číslo pro identifikaci mobilních telefonů GSM, WCDMA a IDEN a rovněž některých satelitních telefonů. Je obvykle vytištěno uvnitř mobilního telefonu v prostoru pro baterii. Pro specifikaci odposlechu je možné použít číslo IMEI, IMSI nebo MSISDN.

⁽⁵⁾ **TMSI** značí dočasnou identifikaci mobilního účastníka (Temporary Mobile Subscriber Identity). Jde o identifikaci, která je mezi mobilním zařízením a sítí zasílána nejčastěji.

▼ B

- taktické zařízení pro odposlech a sledování SMS ⁽¹⁾, GSM ⁽²⁾, GPS ⁽³⁾, GPRS ⁽⁴⁾, UMTS ⁽⁵⁾, CDMA ⁽⁶⁾, PSTN ⁽⁷⁾,
- zařízení pro odposlech a sledování informací z DHCP ⁽⁸⁾, SMTP ⁽⁹⁾, GTP ⁽¹⁰⁾,
- zařízení pro rozpoznávání a profilování vzorců,
- zařízení pro dálkové forenzní postupy,
- zařízení pro zpracování sémantických informací,
- dekodovací zařízení cílené na protokoly WEP a WPA,
- zařízení pro odposlech proprietárních a standardních protokolů VoIP

B. Nepoužívá se**C. Nepoužívá se****D. „Programové vybavení“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení popsaného výše.****E. „Technologie“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zařízení popsaného v písmenu A výše.**

Zařízení, technologie a programové vybavení v uvedených kategoriích spadají do oblasti působnosti této přílohy pouze v míře vymezené obecným popisem pro „systémy pro odposlech a sledování internetové, telefonní a satelitní komunikace“.

Pro účely této přílohy se „sledováním“ rozumí získávání, extrakce, dekodování, zaznamenávání, zpracování, analýza a archivace obsahu hovoru nebo síťových dat.

⁽¹⁾ **SMS** značí systém krátkých textových zpráv (Short Message System).

⁽²⁾ **GSM** značí globální systém pro mobilní komunikaci (Global System for Mobile Communications).

⁽³⁾ **GPS** značí globální polohový systém (Global Positioning System).

⁽⁴⁾ **GPRS** značí technologii pro mobilní datový přenos (General Package Radio Service).

⁽⁵⁾ **UMTS** značí univerzální mobilní telekomunikační systém (Universal Mobile Telecommunication System).

⁽⁶⁾ **CDMA** značí technologii kódového multiplexování (Code Division Multiple Access).

⁽⁷⁾ **PSTN** značí veřejnou telefonní síť (Public Switch Telephone Networks).

⁽⁸⁾ **DHCP** značí protokol pro dynamickou konfiguraci počítačů připojených do sítě (Dynamic Host Configuration Protocol).

⁽⁹⁾ **SMTP** značí jednoduchý protokol pro přenos zpráv (Simple Mail Transfer Protocol).

⁽¹⁰⁾ **GTP** značí aplikační protokol GPRS (GPRS Tunneling Protocol).



PŘÍLOHA VI

SEZNAM KLÍČOVÉHO ZAŘÍZENÍ A TECHNOLOGIÍ PODLE ČLÁNKU 8

Obecné poznámky

1. Smysl zákazů uvedených v této příloze nesmí být mařen vývozem jakéhokoliv nezakázaného zboží (včetně provozních celků) obsahujícího jednu nebo více zakázaných součástí, pokud zakázaná součást, popř. součásti, tvoří podstatný prvek zboží a může být snadno vyjmuta či použita pro jiné účely.

Pozn.: Při posuzování, zda zakázaná/é součást/i má/mají být považována/y za podstatný prvek, je nutné přihlížet k faktorům množství, hodnoty a použitého technologického know-how a k jiným zvláštním okolnostem, které by mohly učinit ze zakázané součásti nebo ze zakázaných součástí podstatný prvek dodávaného zboží.

2. Zboží specifikované v této příloze zahrnuje jak nové, tak použité zboží.
3. Definice pojmů uváděných v jednoduchých uvozovkách („“) jsou uvedeny v technické poznámce vztahující se k příslušné položce.
4. Definice pojmů označených dvojitými uvozovkami („“) jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.

Obecná poznámka k technologii

1. „Technologie“, „potřebná“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užití“ zakázaného zboží zůstává zakázána i tehdy, použije-li se pro nezakázané zboží.
2. Zákazy se nevztahují na takovou „technologii“, která je minimem nutným pro instalaci, provoz, údržbu (kontrolu) a opravu zboží, které není zakázáno nebo jehož vývoz byl povolen v souladu s tímto nařízením.
3. Zákazy převodu „technologie“ se nevztahují na informace „veřejně dostupné“, na informace pro „základní vědecký výzkum“ nebo na minimum informací nezbytných pro účely žádostí o patenty.

Průzkum a těžba surové ropy a zemního plynu**1.A Zařízení**

1. Zařízení, vozidla, plavidla a letadla pro geofyzikální průzkum speciálně určená nebo upravená k získávání údajů pro průzkum ropy a zemního plynu a součástí speciálně pro ně určené.
2. Snímače speciálně určené pro práce v hlubinných vrtech pro ropu a zemní plyn, včetně snímačů užívaných k měření během vrtání, a související zařízení speciálně určená k získávání a ukládání údajů z těchto snímačů.
3. Vrtná zařízení určená k vrtání v horninových formacích konkrétně za účelem průzkumu nebo těžby ropy, zemního plynu a jiných přirozeně se vyskytujících uhlovodíků.
4. Vrtné korunky, vrtné tyče, zátěžky, centrátory a další zařízení speciálně určená k užití v zařízeních pro ropné a plynové vrtty nebo k užití s tímto zařízením.

▼B

5. Ústí sond, bezpečnostní uzávěry a erupční nebo produkční kříže a jejich speciálně konstruované součásti, které splňují specifikace API a ISO, k užití v ropných a plynových vrtech.

Technické poznámky:

- a. „Bezpečnostní uzávě“ se běžně užívá na úrovni terénu (nebo v případě podmořských vrtů na mořském dně), aby při vrtání bránil nekontrolovanému úniku ropy nebo plynu z vrtu.
- b. „Erupční nebo produkční kříž“ se běžně používá k ovládnutí toku kapalin z vrtu po jeho dokončení, když začala těžba ropy nebo plynu.
- c. Pro účely této položky „specifikace API a ISO“ odkazují na specifikace Amerického ropného institutu č. 6A, 16A, 17D a 111W nebo specifikace Mezinárodní organizace pro normalizaci č. 10423 a 13533 pro bezpečnostní uzávěry, ústí sond a produkční kříže k užití v ropných nebo plynových vrtech.

6. Vrtné a těžební plošiny pro surový olej a zemní plyn.
7. Plavidla a čluny se zařízením na vrtání nebo zpracování ropy používané při těžbě ropy, zemního plynu a jiných přirozeně se vyskytujících hořlavých látek.
8. Separátory kapalin/plynů, které splňují specifikaci API č. 12J, speciálně určené pro zpracování produkce ropného nebo plynového vrtu, k separaci ropných kapalin od vody a plynu od kapalin.
9. Plynové kompresory s výpočtovým tlakem nejméně 40 barů (PN 40 nebo ANSI 300) a se sacím objemem nejméně 300 000 Nm³/h určené k prvotnímu zpracování a přepravě zemního plynu, s výjimkou plynových kompresorů pro čerpací stanice na stlačený zemní plyn (CNG), a součásti speciálně pro ně určené.
10. Zařízení pro řízení podmořské těžby k užití v ropných a plynových vrtech, která splňují specifikace API a ISO, a jejich součásti.

Technická poznámka:

Pro účely této položky odkazují „specifikace API a ISO“ na specifikace Amerického ropného institutu č. 17 F nebo specifikace Mezinárodní organizace pro normalizaci č. 13268 pro systémy řízení podmořské těžby.

11. Čerpadla, obvykle vysokokapacitní a vysokotlaká (nad 0,3 m³ za minutu nebo 40 barů), která jsou speciálně určena pro pumpování výplachových kapalin nebo cementu do ropných a plynových vrtů.

1.B Zkušební a inspekční zařízení

1. Zařízení speciálně určená k odběru vzorků, zkoušení a analýze vlastností výplachové kapaliny, cementů pro ropné vrty a dalších materiálů speciálně určených nebo připravených k užití v ropných a plynových vrtech.

▼B

2. Zařízení speciálně určená k odběru vzorků, zkoušení a analýze vlastností vzorků hornin, tekutin a plynů a dalších materiálů získaných z ropných nebo plynových vrtů během vrtání nebo po něm nebo získaných ze souvisejících zařízení pro prvotní zpracování.
3. Zařízení speciálně konstruovaná ke sběru a výkladu informací o fyzickém a mechanickém stavu ropného a/nebo plynového vrtu a pro určení *in situ* vlastností formace hornin a formace ložiska.

1.C Materiály

1. Výplachové kapaliny, přísady do výplachových kapalin a jejich složky speciálně připravené pro stabilizaci ropných a plynových vrtů při vrtání, pro přepravu vrtných úlomků na povrch a pro mazání a chlazení vrtného zařízení ve vrtu.
2. Cementy a další materiály, které splňují specifikace API a ISO, k užití v ropných a plynových vrtech.

Technická poznámka:

„Specifikace API a ISO“ odkazuje na specifikaci Amerického ropného institutu č. 10A nebo specifikaci Mezinárodní organizace pro normalizaci č. 10426 pro cementy a materiály pro cementaci ropných a plynových vrtů.

3. Inhibitory koroze, emulgátory, odpěňovače a další chemické látky speciálně připravené k užití při vrtání a počátečním zpracování ropy z ropného nebo plynového vrtu.

1.D Programové vybavení

1. „Programové vybavení“ speciálně určené pro získávání a výklad údajů získaných ze seismických, elektromagnetických, magnetických nebo gravitačních průzkumů za účelem posouzení perspektivnosti těžby ropy nebo zemního plynu.
2. „Programové vybavení“ speciálně určené k ukládání, analýze a výkladu informací získaných během vrtání a těžby k vyhodnocení fyzických vlastností a chování ložisek ropy nebo plynu.
3. „Programové vybavení“ speciálně určené pro „využití“ v zařízeních pro těžbu nebo zpracování ropy nebo v konkrétních částech takových zařízení.

1.E Technologie

1. „Technologie“ „potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ a „používání“ zařízení uvedených v položkách 1.A.01–1.A.11.

Rafinace surové ropy a zkapalňování zemního plynu**2.A Zařízení**

1. Níže uvedené výměníky tepla a součásti speciálně pro ně určené:
 - a. deskové výměníky tepla s poměrem plocha/objem vyšším než 500 m²/m³, speciálně určené pro předchlazení zemního plynu;
 - b. kotoučové výměníky tepla, speciálně určené pro zkapalnění nebo podchlazení zemního plynu.

▼B

2. Kryogenní čerpadla pro přepravu média o teplotě nižší než $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ s přepravní kapacitou více než $500\text{ m}^3/\text{h}$ a jejich speciálně konstruované součásti.
3. „Chladový zásobník“ a vybavení pro „chladový zásobník“ neuvedené v položce 2.A1.

Technická poznámka:

„Chladovým zásobníkem“ se rozumí speciální konstrukce, která se používá v zařízeních na zkapařování zemního plynu a zahrnuje procesní fázi zkapařování. „Chladový zásobník“ se skládá z výměníků tepla, trubek, dalšího příslušenství a tepelné izolace. Teplota v „chladovém zásobníku“ je kolem $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ (podmínky pro kondenzaci zemního plynu). Funkcí „chladového zásobníku“ je tepelná izolace uvedeného zařízení.

4. Zařízení pro přepravní terminály zkapalněných plynů o teplotě nižší než $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ a součásti speciálně pro ně určené.
5. Pružné a nepružné hadice o průměru více než 50 mm pro přepravu média o teplotě nižší než $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$.
6. Námořní plavidla speciálně určená k přepravě zkapalněného zemního plynu.
7. Elektrostatické odsolovače speciálně určené k odstranění znečišťujících látek, jako jsou soli, tuhé látky a voda, ze surové ropy a součásti speciálně pro ně určené.
8. Veškerá zařízení pro krakování, včetně hydrokrakování, a koksovacích jednotek, speciálně určená ke zpracování vakuových plynových olejů a vakuových reziduí a součásti speciálně pro ně určené.
9. Zařízení pro hydrogenaci speciálně určená k odsíření benzínu, naftových frakcí a petroleje a součásti speciálně pro ně určené.
10. Zařízení pro katalytické reformování speciálně určená k přeměně odsířeného benzínu na benzin s vysokým oktanovým číslem a součásti speciálně pro ně určené.
11. Rařinační jednotky pro izomeraci frakcí C5-C6 a rařinační jednotky pro alkylaci lehkých olefinů s cílem zvýšit oktanové číslo uhlovodíkových frakcí.
12. Čerpadla speciálně určená pro přepravu surové ropy a pohonných hmot, s kapacitou nejméně $50\text{ m}^3/\text{h}$ a součásti speciálně pro ně určené.
13. Trubky s vnějším průměrem nejméně $0,2\text{ m}$, vyrobené z následujících materiálů:
 - a. nerezová ocel obsahující nejméně 23 % hmotnostních chromu;
 - b. nerezová ocel a slitiny niklu s hodnotou „ekvivalentem odolnosti proti korozi“ vyšší než 33.

▼B

Technická poznámka:

Hodnota „ekvivalentu odolnosti proti korozi“ (PRE) udává odolnost nerezové oceli a slitin niklu proti důlkové nebo štěrbinové korozi. Odolnost nerezové oceli a slitin niklu proti korozi je dána především jejich složením, vliv mají zejména chrom, molybden a dusík. Pro výpočet hodnoty PRE se používá následující vzorec:

$$PRE = Cr + 3,3 \% Mo + 30 \% N$$

14. „Ježci“ (čisticí píšť/y) a součásti speciálně pro ně určené.

Technická poznámka:

„Ježek“ je zařízení, které se obvykle používá pro čištění a inspekci potrubí zevnitř (stav koroze nebo tvorba prasklin) a je poháněn tlakem produktu v potrubí.

15. Vpusti a výpusti ježka pro vložení nebo odstranění ježků.
16. Níže uvedené druhy nádrží pro uskladnění surové ropy a pohonných hmot o objemu více než 1 000 m³ (1 000 000 litrů) a součásti speciálně pro ně určené:
- a. nádrže s pevnou střechou;
 - b. nádrže s plovoucí střechou.
17. Podmořské pružné hadice speciálně určené k přepravě uhlovodíků a vstříkových kapalin, vody nebo plynu, o průměru více než 50 mm.
18. Pružné hadice používané pro vysokotlakové aplikace na povrchu nebo pod mořem.
19. Izomerační zařízení speciálně určená k produkci benzínu s vysokým oktanovým číslem z lehkých uhlovodíků a součásti speciálně pro ně určené.

2.B Zkušební a inspekční zařízení

1. Zařízení speciálně určené ke zkoušení a analýze kvality (vlastností) surové ropy a pohonných hmot.
2. Kontrolní systémy rozhraní speciálně určené pro účely kontroly a optimalizace procesu odsolování.

2.C Materiály

1. Diethylen glykol (CAS 111-46-6), triethylen glykol (CAS 112-27-6)
2. N-methylpyrrolidon (CAS 872-50-4), sulfolan (CAS 126-33-0).
3. Zeolity, přírodního nebo syntetického původu, speciálně upravené pro fluidní katalytické krakování nebo pro čištění či dehydrataci plynů, včetně zemních plynů.
4. Následující katalyzátory pro krakování a přeměnu uhlovodíků:
 - a. jeden kov (platinové skupiny) na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické reformování;
 - b. směs kovů (platina v kombinaci s jinými vzácnými kovy) na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické reformování;

▼B

- c. kobaltové a niklové katalyzátory s molybdenem na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické odsiřování;
 - d. palladiové, niklové, chromové a wolframové katalyzátory na alumině nebo zeolitu, speciálně určeno pro katalytické hydrokrakování.
5. Přísady do benzínu speciálně určené ke zvýšení oktanového čísla benzínu.

Poznámka:

Tato položka zahrnuje etyltercbutyléter (ETBE) (CAS 637-92-3) a metyltercbutyléter (MTBE) (CAS 1634-04-4).

2.D Programové vybavení

1. „Programové vybavení“ speciálně určené k „využití“ v zařízeních na zkapalňování zemního plynu nebo v konkrétních částech takových zařízení.
2. „Programové vybavení“ speciálně určené k „vývoji“, „stavbě“ nebo „užívání“ zařízení (včetně jejích částí) pro rafinaci ropy.

2.E Technologie

1. „Technologie“ pro úpravu a čištění surového zemního plynu (dehydratace, odstraňování kyselých složek, odstraňování nečistot).
2. „Technologie“ pro zkapalňování zemního plynu, včetně „technologií“ pro „vývoj“, „stavbu“ nebo „užívání“ zařízení na zkapalňování zemního plynu.
3. „Technologie“ pro přepravu zkapalněného zemního plynu.
4. „Technologie“, „potřebné“ pro „vývoj“, „výrobu“ nebo „užívání“ námořních plavidel speciálně určených k přepravě zkapalněného zemního plynu.
5. „Technologie“ pro skladování surové ropy a pohonných hmot.
6. „Technologie“, „potřebné“ pro „vývoj“, „stavbu“ nebo „užívání“ rafinérie jako např.:
 - 6.1. „Technologie“ pro přeměnu lehkého olefinu na benzin
 - 6.2. Technologie pro katalytickou přeměnu a izomeraci
 - 6.3. Technologie katalytického a termického krakování

▼B*PŘÍLOHA VII***Zařízení a technologie podle článku 12**

8406 81	Parní turbíny s výkonem převyšujícím 40 MW
8411 82	Plynové turbíny s výkonem převyšujícím 5 000 kW
ex 8501	Všechny elektrické motory a generátory s výkonem převyšujícím 3 MW nebo 5 000 kVA

▼ **M2***PŘÍLOHA VIII***Seznam zlata, drahých kovů a diamantů uvedených v článku 11a**

Kód KN	Popis
7102	Diamanty, též opracované, avšak nezamontované ani nezasazené.
7106	Stříbro (včetně stříbra pokoveného zlatem nebo platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu.
7108	Zlato (včetně zlata pokoveného platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu.
7109	Obecné kovy nebo stříbro plátované zlatem, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů.
7110	Platina, netepaná nebo ve formě polotovarů nebo prachu.
7111	Obecné kovy, stříbro nebo zlato plátované platinou, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů.
7112	Odpad a šrot z drahých kovů nebo z kovů plátovaných drahými kovy; ostatní odpad a šrot obsahující drahé kovy nebo sloučeniny drahých kovů, používaný hlavně pro rekuperaci drahých kovů.